



NASURSA, Navarra de Suelo Residencial, S.A.

C/ Leire 20 bajo izq.
ES31002 Pamplona, Navarra
Tel. (+34) 948 22 20 68
Fax (+34) 948 22 00 13
Correo-E: nasursa@nasursa.es



**Departamento de Vivienda
y Ordenación del Territorio**

Avda. del Ejército 2
ES31002 Pamplona, Navarra
Tel. (+34) 848 42 75 53
Fax (+34) 848 42 76 15



CU.T
REDES DE TURISMO
CULTURAL



ENTIDADES ASOCIADAS AL PROYECTO CU.T

MOUNTAIN COMMUNITY AUTHORITY OF CASTELLI ROMANI E PRENESTINI

(Socio Líder)
Vía della pineta 17, Rocca Priora (RM)
www.cmcastelli.it
(320 km² y 150.000 habitantes)

NASURSA, OBSERVATORIO TERRITORIAL DE NAVARRA

C/Leire 20 bajo izq.
31002 Pamplona
www.nasursa.es
(10.000 km² y 600.000 habitantes)



MOUNTAIN COMMUNITY AUTHORITY OF DOTSIKO, PREFECTURE OF GREVENA, WESTERN MACEDONIA

e-mail: dotsiko@internet.gr
(35.000 km² con 200.000 habitantes)

PIERIKI ANAPTIXIAKI S.A. LOCAL DEVELOPMENT AGENCY (GAL) OF PREFECTURE OF PIERIA

16th oktobriou 17b, Ekaterini, Central Macedonia
www.pieriki-anaptixiaki.gr
(Pieria Prefecture: 1.516 km² con 126.412 habitantes)

MOUNTAIN COMMUNITY AUTHORITY DORA BALTEA CANAVESANA

Via Statale 26 n.61, Settimo Vittone (TO)
(101 km² y 11.350 habitantes)

OBJETIVO

El objetivo del CU.T es elaborar, mediante el trabajo común, una metodología sobre la gestión del turismo cultural siguiendo las directrices en materia de gestión inteligente del patrimonio natural y cultural emanadas de la Estrategia Territorial Europea (ETE/SDEC).

Para dar a conocer los resultados del proyecto está prevista la realización de reuniones y seminarios, su difusión mediante sitios y enlaces web, así como la producción de un CD-Rom y una publicación que documenten las actividades relacionadas con el proyecto.

OVERALL AIM

The CU.T objective is to create a cultural tourism management methodology working together all the partners, following natural and cultural heritage intelligent management arisen from the European Spatial Development Perspective (ESDP/SDEC).

To disseminate project outcomes, there are going to be meetings and seminars. It is going to be published in web sites and links as well as in a CD-Rom and a book where it is set the project activities.

EUROPA Y LA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

Una de las principales acciones emprendidas en los últimos años por la Unión Europea se centra en la adecuada gestión de las transformaciones del territorio. Desde la aprobación en el año 1999 de la Estrategia Territorial Europea (ETE/SDEC) y, posteriormente, las estrategias de Lisboa (2000) y Gotemburgo (2001), la Unión Europea ha identificado diferentes claves para la gestión del territorio, como son la cohesión territorial, el desarrollo policéntrico y la cooperación en el planeamiento. Estas directrices persiguen orientar la acción territorial de los Estados Miembros.

El camino iniciado con la Estrategia Territorial Europea ha ido afianzándose a través de encuentros, iniciativas y proyectos. Desde la RFO ProgreSDEC (Schéma de Développement de l'Espace Communautaire), dentro de la cual se incluye el Proyecto CU.T, hasta la recientemente aprobada Agenda Territorial Europea (junio 2007).

SPATIAL PLANNING IN EUROPE

The territory transformation management is one of the main actions undertaken by the European Union. Since the European Spatial Development Perspective (ESDP/SDEC), approved in 1999, and the Lisbon strategy (2000) and Gothenburg's (2001), the European Union has identified policy options and keywords such as territorial cohesion, polycentric development and co-planning. These concepts address the aims of territorial action.

The way started with the ESDP has been consolidated through several meetings, projects and researche. From the RFO ProgreSDEC (Schéma de Développement de l'Espace Communautaire) which includes the CU.T project until the recently approved European Territorial Agenda (June 2007).



ACTIVIDADES DEL PROYECTO

LOCALIZACIÓN DEL PROYECTO

Los participantes en el proyecto son organismos públicos y autoridades regionales de la ordenación del territorio de España, Grecia e Italia. Las áreas regionales en las que se centran las actividades forman una línea montañosa imaginaria frente al Mediterráneo: los Pirineos navarros, los Alpes de la región canavesana de Piemonte, las montañas volcánicas de Roma y los montes Pindo y Olimpo de Macedonia.

La principal característica de estas regiones montañosas es la necesidad compartida de aumentar su potencial de turismo cultural, algo que, desde el punto de vista de la comunicación, todavía no es lo suficientemente conocido, pero que, sin embargo, puede representar para estas regiones unos recursos clave para su desarrollo futuro, potenciando con ello la calidad de vida en áreas montañosas que corren peligro de despoblación y marginación.

TRABAJO EN COMÚN

Reunión en Tesalónica (Grecia). Septiembre 2006:

Fase 1. Análisis de la gestión del patrimonio cultural en el marco de la Estrategia Territorial Europea (ETE/SDEC). Áreas montañosas con problemáticas y potenciales comparables. Análisis de los recursos y los instrumentos de programación existentes en cada territorio para fomentar el turismo cultural.

Reunión en Dotsiko (Grevena, Grecia). Abril 2007:

Fase 2. Desarrollo de metodologías y referencias para el análisis conjunto del potencial del territorio y desarrollo de directrices e indicaciones para políticas futuras de turismo cultural.

Conferencia final en Pamplona (Navarra, España). Septiembre 2007:

Fase 3. Diseminación de resultados: presentación de los estudios de caso de cada territorio y de la metodología compartida para la gestión del patrimonio cultural y su potencial turístico.

Casos de estudio:

Pieriki. Binomio turismo costa-montaña. El Monte Olimpo.

Lazio. Parque Arqueológico de Tusculum.

Navarra. Plan de Marketing del Plan Estratégico de Desarrollo del Pirineo.

Dotsiko. Uso cultural del patrimonio natural de los Montes Pindos.

Piemonte. Gestión de los recursos naturales y culturales en el área de Balmetti.

ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN

El principal resultado del proyecto CU.T es el desarrollo conjunto de una metodología de gestión del turismo cultural. Para su mayor difusión se ha previsto la organización de seminarios y talleres públicos de debate, así como la organización de una jornada final de presentación de resultados y otros instrumentos de difusión: web, CD-Rom, publicaciones...

La finalidad última del proyecto es contribuir a la integración de las políticas de desarrollo territorial con los recursos y características propias de cada territorio a través de un proceso de intercambio de buenas prácticas y promoción de recursos entre actores locales: administradores públicos, ciudadanos, inversores privados y expertos en la materia.

EL PROYECTO CU.T EN NAVARRA

La Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo (LFOTU) regula la actividad en materia territorial y urbanística de Navarra.

La Estrategia Territorial de Navarra (ETN) traspone y asume las opciones políticas de la Estrategia Territorial Europea (ETE/SDEC) y ha sido aprobada por el Parlamento de Navarra como un documento estratégico para el Desarrollo Regional.

La Estrategia Territorial de Navarra (ETN) caracteriza el concepto de Desarrollo Territorial Sostenible establecido en la ETE y la LFOTU mediante seis indicadores sintéticos: cohesión social, competitividad, conservación del medio ambiente, policentrismo, accesibilidad e identidad.

El indicador más relacionado con las características y objetivos del proyecto CU.T, identidad, resume los aspectos relacionados con la gestión inteligente y prudente de los recursos culturales, el patrimonio cultural y natural y los paisajes.

La relación del sistema de gobernanza territorial de Navarra con el proyecto CU.T se realiza a través de estos instrumentos, tanto en el aspecto conceptual, el turismo cultural, como desde el aspecto espacial, ya que el estudio de caso propuesto se circunscribe al ámbito pirenaico de Navarra: un área de montaña.

PLAN DE MARKETING PARA EL PIRINEO: UN CASO DE ESTUDIO

El Plan Estratégico de Desarrollo del Pirineo (PEDP) es un documento aprobado por el Gobierno de Navarra con el objetivo de favorecer el desarrollo social y económico del Pirineo de Navarra, considerado fundamental para la conservación de la biodiversidad, los recursos naturales y culturales de toda la Comunidad Foral.

El Plan Estratégico de Desarrollo del Pirineo (PEDP) surge de las directrices de la Estrategia Territorial de Navarra (ETN), instrumento cúlpe de la Ordenación del Territorio en Navarra.

La empresa pública NASURSA gestiona el Observatorio Territorial de Navarra, encargado de redactar el PEDP. En la actualidad, NASURSA asume la gestión de este Plan y lo presenta como caso de estudio dentro del proyecto CU.T.

El objeto de dicho caso de estudio es la redacción de un Plan de Comunicación y Marketing del Plan Estratégico de Desarrollo del Pirineo, con el doble objetivo de motivar e implicar a habitantes del Pirineo de Navarra en el desarrollo del propio Plan y en el diseño de las estrategias de futuro para su territorio, comunicando hacia el exterior una imagen innovadora y dinámica de una sociedad que no renuncia a su carácter tradicional, pero que asume los cambios y retos que el futuro le depara.

PROJECT ACTIVITIES

PROJECT PREMISES

Project participants are public bodies and territorial planning authorities in Spain, Greece and Italy. The regional areas where the activities are focused are: Pyrenees of Navarre, Alps of the moraine Serra of Ivrea and Canavese, Roman volcanic mountains and areas of the mountain range of Pindus and Olympus in Macedonia, as an imaginary mountain across the Mediterranean sea.

The main common element of these mountain regions is the need to wholly enhance their cultural tourism potential. Something that from a communication point of view is not yet enough known, but nonetheless, it can be a key factor for its future development. Therefore it will promote quality of life in mountainous areas in danger of de-population and marginality.

COMMON WORK

Meeting of Thessalonica (Greece) in September 2006:

1st stage. Cultural heritage management analysis within the framework of the European Spatial Development Perspective (ESDP/SDEC). Mountain areas with comparable problematics and potential. Resources analysis and programming instruments of every territory in order to promote cultural tourism.

Meeting in Dotsiko (Grevena, Greece) in April 2007:

2nd stage. Methodology and references study for the joint analysis of the territory promotion and guidelines and instructions development for future cultural tourism policies.

Final Conference in Pamplona (Navarre, Spain). September 2007

3rd stage. Results dissemination: Every territory study case's presentation and shared methodology for cultural heritage and its tourism promotion management.

Cases of study:

Pieriki. Mountain Coast Tourism. Olympus Mount.

Lazio. Archaeological Site of Tusculum

Navarre. Marketing Plan of Navarre's Pyrenees Development Plan.

Dotsiko. Pindus mountains natural heritage cultural use.

Piedmont. Balmetti area natural and cultural resources management.

DISSEMINATION ACTIVITIES

The main outcome of the CU.T project is the development of a cultural tourism management methodology. In order to disseminate it more there will be seminars, public workshops and debates, as well as a final conference to present the outcomes and other dissemination instruments: a website, CD-Rom, publications...

The aim of the project is to contribute to the territorial development policies integration with the resources and particular characteristics of every territory through an exchange process of good practices and resources promotion between local actors: public administrators, residents, private investors and experts in this issue.

THE CUT PROJECT IN NAVARRE

The 35/2002 Spatial and Town Planning Regional Act (LFOTU) controls all kind of territorial and planning issues activities in Navarre.

The Regional Spatial Development of Navarre (ETN) passes through and assumes the European Spatial Development Perspective (ESDP/SDEC) political options. It is a strategical document for regional development approved by the regional parliament of Navarre.

The ETN specifies six synthesized indicators for the sustainable territorial development concept established in the ESDP and the LFOTU. They are: Social Cohesion, Competitiveness, Environmental Conservation, Polycentrism, Accessibility and Identity.

The indicator most related with the CU.T subproject, Identity, sums the items related with intelligent and sensible management of cultural resources, cultural and natural heritage as well as landscapes.

The Territorial Governance of Navarre System relationship with the CU.T subproject is made through these instruments conceptually, such as cultural tourism, and spatially, the study case is restricted to Navarre's Pyrenees: a mountain area.

PYRENEES MARKETING PLAN: A CASE STUDY

The Pyrenees Development Plan (PDP) is a document approved by the Regional Government of Navarre with the aim to favour the social and financial development of the Pyrenees of Navarre. Fact that is basic for the conservation of the biodiversity, natural and cultural resources of the whole region of Navarre.

The Pyrenees Development Plan (PDP) arises from the guidelines of the Regional Spatial Development of Navarre report (ETN) which is the main document of Navarre's spatial planning.

The Spanish public company NASURSA which manages the Territorial Observatory of Navarre, is currently also in charge of the PDP management. This Observatory wrote this Plan and presents it as a study case within the CU.T subproject.

The objective of this study case is the elaboration of a Marketing and Communication Plan for the Pyrenees Development Plan (PDP) in order to motivate and involve the Navarre's Pyrenees' citizens in the development of the Plan itself and the future strategies design for their land, as well as give an external image of dynamism and innovation of a society that doesn't give its traditional life up but takes future changes and challenges over.

